FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 108 — S. District No. 10 — Enumeration District / District du recenseur No. — in / dans Chaffey Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Hutton, Enumerator. / Recenseur. June 12 & 13

Page 7

1001

108 — 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling-house. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on unoccupied lines of 1st column the name of the township, town or village in which situated.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Mettre sur les lignes non occupées de la 1re colonne le nom du canton, de la ville ou du village où situées.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Année de l'immigration, si pas née au Canada.	Year of naturalization, if effected by certificate. / Année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Make where wage is calculated on an hourly, daily, weekly, monthly or other basis. / Manière dont le salaire est calculé, par heure, jour, semaine, mois ou autre base.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un emploi autre que l'emploi principal, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total de 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Gain total de 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total de 1910 provenant de tous les emplois.	Rate of wages per hour, if working by the hour. / Taux du gain par heure, si à l'heure.	Date to which insurance is in force. / Date à laquelle l'assurance est en vigueur.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance (in cents). / Coût de l'assurance (en sous).	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (over 15 years of age). / Coût de l'éducation (pour les personnes de plus de 15 ans).	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
67	67	Pollard Nelson	Ch	7	M	Head	M	Apr	1877	34	Ontario			English	Canadian	Methodist	Labourer	Lumber Co			Lumber Co	49		60		565							Eng					
		Sarah			F	Wife	M	March	1876	35	Ontario			English	Canadian	Methodist	None	nig			at Home																
		Wellington			M	Son	S	Jan	1895	16	Ontario			English	Canadian	Methodist	None	nig			at Home											8	no	no				
		Gilbert			M	Son	S	Sept	1897	13	Ontario			English	Canadian	Methodist	None	nig			at Home											0	yes	yes				
		Charlotte		6	F	Daughter	S	March	1899	12	Ontario			English	Canadian	Methodist	None	nig			at Home											7	yes	yes				
		Gilleam	Ch	Son	M	Son	S	Apr	1867	43	Ontario			English	Canadian	Methodist	None	nig			at Home											7	yes	yes				
68	68	Lewis Benson	Ch	4	M	Head	M	July	1866	45	Ontario			German	Canadian	Methodist	Farmer	Farm			on Farm	52		60		420												
		Mary Jane			F	Wife	M	Sept	1856	55	Ontario			English	Canadian	Methodist	None	nig			at Home																
		Agatha Ann	Ch	2	F	Daughter	S	Aug	1888	23	Ontario			German	Canadian	Methodist	None	nig			None																	
69	69	Miller George	Ch	27	M	Son	M	Oct	1875	35	Ontario			English	Canadian	Methodist	Labourer	Farm			Mills	52		60		420												
		Jennie Florence		2	F	Wife	M	Apr	1875	36	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None	nig																			
		Edna May		2	F	Daughter	S	Nov	1898	12	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None	nig														7	yes	yes				
		Marion		2	F	Daughter	S	Aug	1902	8	Ontario			English	Canadian	Presbyterian		nig														7	yes	yes				
		Lorne		2	M	Son	S	March	1904	7	Ontario			English	Canadian	Presbyterian		nig														6	yes	yes				
		Florence		2	F	Daughter	S	Apr	1905	6	Ontario			English	Canadian	Presbyterian		nig														5	yes	yes				
70	70	Morrison		7	M	Lodger	S	July	1885	25	Ontario			English	Canadian	Presbyterian		nig															no	no				
		Pipito John			M	Head	M	April	1877	34	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farmer	Farm			Farmer	52		60		600							no	no				
		Louisa			F	Wife	M	Feb	1877	33	Ontario			English	Canadian	Methodist	None	nig			at Home												7	yes	yes				
		Ada			F	Daughter	S	Sept	1897	13	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None	nig														6	yes	yes				
		Gladys			F	Daughter	S	Jan	1899	12	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None	nig														6	yes	yes				
		Pipe		6	M	Son	S	Sept	1901	9	Ontario			English	Canadian	Methodist		nig														5	yes	yes				
		Bertha			F	Daughter	S	Oct	1903	7	Ontario			English	Canadian	Methodist		nig														0	no	no				
71	71	Meighan Frank			M	Head	M	March	1874	36	Ontario			French	Canadian	Roman Catholic	Farmer	Farm			Farmer	52		70		600							no	no				
		Bridget			F	Wife	M	Sept	1867	41	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nig			at Home																
		Ralf		4	M	Son	S	May	1901	13	Ontario			French	Canadian	Roman Catholic	None	nig														8	yes	yes				
		Lyle	Ch	Son	M	Son	S	Sept	1907	4	Ontario			English	Canadian	Anglican		nig															no	no				
72	72	Lawson John	18	6	M	Head	M	May	1877	41	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Farm			Farmer	52		60		700							yes	yes				
		Grace			F	Wife	M	Feb	1876	45	Ontario			English	Canadian	Anglican	None	nig			None													yes	yes				
		John			M	Son	S	March	1896	20	Ontario			English	Canadian	Anglican	Labourer	Farm			at Home	52		60		420							yes	yes				
		Mary			F	Daughter	S	Nov	1898	12	Ontario			English	Canadian	Anglican	None	nig														7	yes	yes				
		Wilson			M	Son	S	Oct	1895	16	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nig														4	yes	yes				
		Percy			M	Son	S	March	1899	12	Ontario			English	Canadian	Anglican	None	nig														9	yes	yes				
		Clifford			M	Son	S	May	1902	9	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian		nig														9	yes	yes				
		Ruth		9	F	Daughter	S	Oct	1905	6	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian		nig														7	yes	yes				
		Mary			F	Daughter	S	Oct	1908	3	Ontario			Scotch	Canadian			nig															no	no				
73	73	Lowry Harry			M	Head	M	May	1871	39	Ontario			Scotch	Canadian	Anglican	Labourer	Farm	0	yes	yes	Farmer	52		60		468			1900		24	yes	yes				
		Agatha			F	Wife	M	Dec	1873	37	Ontario			English	Canadian	Anglican	None	nig			at Home												yes	yes				
74	74	Brown Percy	Ch	11	M	Head		Oct	1894	16	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Waiter	Hotel	3	0	26	no	no	yes	Waiter	52		260		2000		5645		yes	yes				
		Ella			F	Sister		Jan	1874	20	Ontario			English	Canadian	Anglican	None	nig															yes	yes				
		Wright Amy			M	Boarder	S	June	1885	25	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Agent	Brother	2	0	26	no	no	no	Hotel	52		520	360					yes	yes				
		Bowman Archie			M	Boarder	S	May	1881	29	Ontario			English	Canadian	Anglican	Innkeeper	Innkeeper	11	0		no	no	no	Hotel	52		600	300	2000		4845		yes	yes				
		Hurt Susan		6	F	Boarder	W	May	1870	41	Ontario			English	Canadian	Anglican	Domestic	Domestic	2	0	26	no	no	no	Hotel	52		260	150					yes	yes				
		Byrne			M	Son	S	May	1909	2	Ontario			English	Canadian	Anglican	None	nig															yes	yes				
75	75	Stark David	Ch		M	Head	M	Jan	1858	53	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Farm	0	0	00	no	no	no	Farmer	52		600	600	5000		96		yes	yes				
		Agnes			F	Wife	M	April	1862	49	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nig			at Home												yes	yes				
		Wilson Stella	Ch	3	F	Mother	W	April	1830	75	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nig			None												yes	yes				
76	76	Walsh David	29		M	Head	M	Aug	1882	28	Ontario			Irish	Canadian	R Catholic	None	nig															yes	yes				
		Agnes			F	Wife	M	Dec	1887	23	Scotland	1911		Irish	Canadian	R Catholic	None	nig															yes	yes				
77	77	Rogers Charles	14	5	M	Head	M	Sept	1855	56	Norway			German	Canadian	Baptist	Farmer	Farm			Farmer	52		60		700							yes	yes				
		Sarah		3	F	Wife	M	Nov	1877	31	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nig			at Home																

1/32